

Gaasitarvitite käsijuhitavad kraanid

Manually operated taps for gas burning appliances

This document is a preview generated by EVS

EESTI STANDARDI EESSÕNA

See Eesti standard EVS-EN 1106:2010 sisaldab Euroopa standardi EN 1106:2010 ingliskeelset teksti.

Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 26.05.2010.

Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.

NATIONAL FOREWORD

This Estonian standard EVS-EN 1106:2010 consists of the English text of the European standard EN 1106:2010.

This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.

Date of Availability of the European standard is 26.05.2010.

The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 23.060.40

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; www.evs.ee; phone 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

Manually operated taps for gas burning appliances

Robinets à commande manuelle pour appareils à gaz

Handbetätigte Einstellgeräte für Gasgeräte

This European Standard was approved by CEN on 29 April 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	5
1 Scope	6
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	6
4 Classification.....	11
4.1 Classes of control.....	11
4.2 Groups of taps	12
4.3 Classes of control functions	12
5 Units of measurement and test conditions	12
6 Construction requirements.....	12
6.1 General.....	12
6.2 Mechanical parts of the control.....	12
6.2.1 Appearance	12
6.2.2 Holes	12
6.2.3 Breather holes.....	12
6.2.4 Test for leakage of breather holes	12
6.2.5 Screwed fastenings	12
6.2.6 Jointing	12
6.2.7 Moving parts.....	12
6.2.8 Sealing caps	12
6.2.9 Dismantling and reassembly	13
6.2.101 Operating parts of taps	13
6.3 Materials	13
6.3.1 General material requirements.....	13
6.3.2 Housing.....	13
6.3.3 Test for leakage of housing after removal of non-metallic parts.....	13
6.3.4 Zinc alloys	13
6.3.5 Springs providing closing and/or sealing force	13
6.3.6 Resistance to corrosion and surface protection.....	13
6.3.7 Impregnation	13
6.3.8 Seals for glands for moving parts.....	14
6.3.101 Tap closure member.....	14
6.4 Gas connections	14
6.5 Electronic parts of the control.....	14
6.6 Protection against internal faults for the purpose of functional safety	14
6.101 Component parts	14
6.101.1 General.....	14
6.101.2 Turning angles	14
6.101.2.1 General	14
6.101.2.2 Opening at maximum flow	15
6.101.2.3 Opening at minimum flow	15
6.101.2.4 Single outlet tap	15
6.101.3 Lubrication	15
6.101.4 Stops	15
6.101.5 Safety lock	15
6.101.6 Bearing seal.....	15
6.101.7 Taper angle.....	16
6.101.8 Pre-setting devices	16
6.101.9 Open and closed position of a tap	16

6.101.10	Compensation means for taps	16
6.101.11	Spring effect in taps	16
7	Performance	16
7.1	General	16
7.2	Leak-tightness	16
7.3	Test for leak-tightness	16
7.4	Torsion and bending	16
7.5	Torsion and bending tests	16
7.6	Rated flow rate	17
7.7	Test for rated flow rate	17
7.7.1	Apparatus	17
7.7.2	Test procedure	17
7.7.3	Conversion of air flow rate	17
7.8	Durability	17
7.9	Performance tests for electronic controls	17
7.10	Long-term performance for electronic controls	17
7.101	Operating torque and force	17
7.101.1	Requirements for operating torque	17
7.101.2	Test for operating torque	18
7.101.3	Requirements for operating force	18
7.101.4	Test for operating force	18
7.101.5	Requirements for operating torque for safety lock	18
7.101.6	Test for operating torque for safety lock	19
7.102	Endurance	19
7.102.1	Requirement	19
7.102.2	Endurance test	19
8	EMC/Electrical requirements	19
9	Marking, installation and operating instructions	20
9.1	Marking	20
9.2	Installation and operating instructions	20
9.3	Warning notice	20
Annex A	(normative) Gas connections in common use in the various countries	21
Annex B	(informative) Leak-tightness test – volumetric method	22
Annex C	(informative) Leak-tightness test – pressure loss method	23
Annex D	(normative) Conversion of pressure loss into leakage rate	24
Annex E	(normative) Electrical/electronic component fault modes	25
Annex F	(normative) Additional requirements for safety accessories and pressure accessories as defined in EU Directive 97/23/EC	26
Annex G	(normative) Materials for pressurized parts	27
Annex H	(informative) Additional materials for pressurized parts	28
Annex I	(normative) Requirements for controls used in DC supplied gas burners and gas burning appliances	29
Annex ZA	(informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2009/142/EC relating to appliances burning gaseous fuels	30
Bibliography		32
Figures		
Figure 1	— Taper plug tap	7
Figure 2	— Disc tap	8

Figure 3 — Linear disc tap 9

Figure 4 — Parallel plug tap 10

Figure 5 — Needle valve 11

Tables

Table 1 — Marking 14

Table 2 — Maximum operating torque..... 18

Table 3 — Maximum operating force 18

**Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Directive 2009/142/EC relating to
appliances burning gaseous fuels..... 30**

Foreword

This document (EN 1106:2010) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 58 "Safety and control devices for burners and appliances burning gaseous or liquid fuels", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2010.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 1106:2001.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

This document is intended to be used in conjunction with EN 13611:2007. This document refers to clauses of EN 13611:2007 or adapts clauses by stating "with the following modification", "with the following addition", "is replaced with the following" or "is not applicable" in the corresponding clause. This European Standard adds clauses or subclauses to the structure of EN 13611:2007 which are particular to this standard. It should be noted that these clauses and subclauses are not indicated as an addition.

It should be noted that the following significant technical changes compared to the previous edition have been incorporated in this European Standard:

- a) scope is enlarged to maximum inlet pressures up to and including 50 kPa (500 mbar);
- b) alignment with EN 13611:2007;
- c) updating of Clause 2, Normative references;
- d) requirements from EN 126:2004 relating to "Open and closed position of a tap", "Compensation means for taps" and "Spring effect in taps" were included (refer to 6.101.9 to 6.101.11);
- e) requirements and tests relating to durability of elastomers in contact with gas (7.8 of this standard) are now totally aligned with EN 13611:2007, 7.8.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

1 Scope

This European Standard specifies the safety, construction and performance requirements for manually operated taps and pre-setting taps intended for use with gas appliances and similar use, hereafter referred to as "taps".

This European Standard is applicable to taps with declared maximum inlet pressures up to and including 50 kPa (500 mbar) of nominal connection sizes up to and including DN 50 for use with one or more fuel gases in accordance with EN 437.

This European Standard does not apply to manual operated shut-off valves conforming to EN 331.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 13611:2007, *Safety and control devices for gas burners and gas burning appliances — General requirements*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 13611:2007 and the following apply.

3.101

control tap

direct or indirect manually operated devices with one or more outlets for the control of the flow of gas from an off to an on position and vice versa

NOTE Parts commonly used in taps are shown as examples in Figures 1 to 5.